



OSCE Office for Democratic Institutions and  
Human Rights

Max Planck Minerva Research Group on  
Judicial Independence

## DISCLAIMER

This document was originally published by the OSCE Office for Democratic Institutions and Human Rights (ODIHR) and the Max Planck Institute for Comparative Public Law and International Law (MPI) in 2010 as the *Kyiv Recommendations on Judicial Independence in Eastern Europe, South Caucasus and Central Asia*. This Dari version is an unofficial translation commissioned by The Max Planck Foundation for International Peace and the Rule of Law, for its own purposes. The Foundation does not accept any responsibility or liability for any errors contained in or misunderstandings arising from this translation. Furthermore, the opinions and information it contains do not necessarily reflect the policy and position of ODIHR.

## گروه تحقیقاتی مینروای ماکس پلانک درباره استقلال قضایی ادارات دموکراتیک و حقوق بشر (ODIHR) سازمان امنیت و همکاری اروپا پیشنهادات نشست کیف در مورد استقلال قضایی در شرق اروپا، قفقاز جنوبی و آسیا

### مرکزی

- اداره قضائی، تعیینات و پاسخگویی -

کیف، 25-26 جون 2010

استقلال قضایی یکی از مولفه های ضروری برخورداری از حق فرایند محاکماتی، حاکمیت قانون و دموکراسی است. اداره (OSCE) نهاد های دموکراتیک و حقوق بشر (ODIHR) مشترکا با انتستیوت ماکس پلانک برای حقوق عمومی مقایسه ای و حقوق بین المللی (MPI) نشستی از کارشناسان منطقی را در رابطه به استقلال قضایی در شهر کیف میزبانی و سازماندهی نمودند که بر حمایت از کشور های اروپای شرقی، قفقاز جنوبی و آسیای مرکزی، جهت تحکیم استقلال قضایی در مطابقت با اصول فوق الذکر، تمرکز داشت. در این نشست حدود 40 کارشناس مستقل به شمول دانشمندان شهیر و کارگزاران ارشد از 19 کشور شرکت کننده (OSCE) و از شورای اروپایی و کمیسیون ونیس حضور بهم رسانیده بودند.

ادارات دموکراتیک و حقوق بشر (ODIHR) و انتستیوت حقوقی مقایسوی عامه و حقوق بین الملل ماکس پلانک (MPI)، بعداز تحقیقات عمیق در مورد سیستمها و طرز العمل های حقوقی در رابطه با استقلال قضایی، سه موضوع را انتخاب کرده اند که از اهمیت ویژه ای برخوردار است:

- (1) اداره قوه قضائیه با تمرکز بر شوری های قضایی مستقل و نقش رؤسای محاکم
- (2) تعیینات قضایی - معیارها و طرز العملها
- (3) پاسخگویی قضات و استقلال قضایی در قضاوت. این نشست با تصویب مجموعه ای از پیشنهادات به پایان رسید (ضمیمه "پیشنهادات نشست کیف در مورد استقلال قضایی در اروپای شرقی، قفقاز جنوبی و آسیای میانه"). هدف از این پیشنهادات تقویت بیشتر استقلال قضایی منطقه ای در سه حوزه منتخب فوق الذکر است.  
از کشورهای شرکت کننده درخواست شد تا افکار و رهنمودهای ارائه شده در پیشنهادات نشست کیف را بررسی کنند و

ساحتی را شناسایی کنند که در آن طرز العمل های آن ها با پیشنهادات مذکوره مطابقت داشته باشد و اطلاعات مربوطه را با ادارات دموکراتیک حقوق بشر شریک نمایند. بر این اساس، ادارات دموکراتیک حقوق بشر تبادل تخصصهای لازم را تسهیل می‌کنند و برای کشورهای شرکت کننده که در صدد تقویت استقلال قضایی خود می‌باشند، حمایت تکنیکی را با اتخاذ تدبیر مذکوره در پیشنهادات کف ارائه می‌دهند.

### قسمت اول – اداره قوه قضائیه

1. اداره محاکم و قوه قضائیه باید قضاوت مستقل و بی‌طرفانه را در مطابقت با فرایند رسیدگی به حقوق (حق‌ها) و حاکمیت قانون تقویت کنند. نباید اداره قوه قضائیه، جهت تاثیرگذاری بر محتوی تصمیم‌گیری قضایی استفاده شود. روند کاری اداره قوه قضائیه باید شفاف باشد.

#### شوری های قضایی، کمیسیون های ارزیابی و اجдан شرایط و نهادهای مستقل

تقسیم صلاحیت‌ها در اداره قوه قضائیه

2. شوری های قضایی، نهادهایی اند که به منظور تضمین استقلال قضایی، دارای صلاحیت‌های مستقل و در رابطه با اداره قوه قضائیه وظایف مشخصی بر عهده دارند. به منظور جلوگیری از تمرکز بیش از حد قدرت در یکی از نهادهای قضائیه واجتناب از نفوذ اتحادیه های بزرگ صنفی، پیشنهاد می‌گردد تا صلاحیتهای مختلف از قبیل تعیینات (به پاراگراف‌های 4-3، 8 رجوع شود)، ترفعی و آموزش قضات، انضباط (به پاراگراف‌های 9، 14، 25، 26 رجوع شود)، ارزیابی مسلکی (به پاراگراف‌های 27-28 رجوع شود) و بودجه (به پاراگراف 6 رجوع شود) از هم متمایز و جدا گردد. در این مورد، گزینه مناسب، ایجاد نهادهای مستقل و متفاوت از هم است که بدون اینکه تحت کنترل یک نهاد یا مرتع واحد قرار گیرند برای انجام امور خاص اداره قوه قضائیه، دارای صلاحیت باشند. ترکیب این نهادها باید انعکاس‌دهنده وظایف خاص آنها باشد. امور آنها باید توسط قانون عادی تنظیم شود نسبت به اینکه از طریق فرمان اجرایی تنظیم گردد.

#### تعیینات قضایی

3. جزء در مواردی که این وظیفه به یک نهاد مستقل دیگر واگذار شده باشد، در سایر موارد، باید یک کمیسیون مجزا برای برگزاری امتحانات کتبی و شفاهی در روند تعیینات قضایی تعیین گردد (همچنین به پاراگراف 8 رجوع شود). در این مورد، صلاحیت شورای قضایی باید محدود براین باشد که اجرایت به صورت درست انجام گیرد و یا نامزدهای انتخاب شده توسط کمیسیون تعیین گردیده و یا آنها را به مرجع تعیینات پیشنهاد کنند. (برای پروسه استخدام به پاراگراف‌های 21-23 رجوع شود).

4. روش دیگر تعیینات قضایی طوری است که شوراهای قضایی یا کمیسیون‌ها و هیئت‌های ارزیابی و اجدان شرایط ممکن است مستقیماً مسئول تعیینات و آموزش قضات باشند. در این صورت، لازم است تا این نهادها تحت اثر قوه اجراییه نبوده و مستقل از نظام های منطقه‌ای عمل کنند (برای ترکیب این نهادها به پاراگراف 8 رجوع شود).

انضباط

5. به منظور جلوگیری از دعاوی اتحادیه های بزرگ صنفی و تضمین یک طرز العمل انضباطی منصفانه، شوری های قضایی در دو مورد ذیل بطور همزمان صلاحیت ندارند:

الف: دریافت شکایات و راه اندازی تحقیقات انضباطی

بع: رسیدگی به قضیه و تصمیم‌گیری در مورد اقدامات انضباطی

تصمایم انضباطی باید تحت نظرارت محکمه با صلاحیت استینافی اتخاذ گردد (به پاراگراف‌های 9، 14، 25-26 رجوع شود).

#### مشوره در مورد بودجه

6. بدون ایجاد محدودیت در مسئولیت کنونی دولت در پیشنهاد بودجه قوه قضائیه و مسئولیت پارلمان در تصویب آن، پیشنهاد می‌گردد تا نهاد نماینده منافع قوه قضائیه مانند شورای قضایی؛ ضروریات نظام عدلي و قضایی را به منظور تسهیل در تصمیم گیری آگاهانه به دولت ارائه دهد. این نهاد باید در پارلمان در بحث بودجه نیز مشارکت داده شود. شوری های قضایی ممکن است در توزیع بودجه در قوه قضائیه نیز نقش داشته باشند.

## ترکیب شوری های قضایی

7. در صورت تأسیس شورای قضایی، قضاط آن توسط اعضاء انتخاب می شود و منحیث کل از قوه قضاییه به شمول قضاط محکم فوکانی نمایندگی می کنند. شوری های قضایی، تحت اثر قضاط محکم استیناف نمی باشند. زمانی که رئیس یک محکمه به عضویت شوری تعیین می شود، باید از سمت خود به عنوان رئیس محکم استعفا دهد. به غیر از تعداد قابل توجهی از اعضاء شورای قضایی که توسط قضاط انتخاب می شوند، سایر اعضاء باید از میان اساتید حقوق و ترجیحاً عضو انجمن وکلای مدافع انتخاب شوند تا شمولیت وسیع و شفافیت در تعیینات افزایش یابد. در بخشهايی که خارنوالان به عنوان قاضی، عضو همان واحد قضایی نباشند، نمی توانند در شورای قضایی عضویت یابند. همچنین نمایندگان دیگر نهادهای مجری قانون نیز نمی توانند در شوری عضویت یابند- رئیس جمهور و وزیر عدیله هم نمی توانند به عنوان رئیس شوری انتخاب گردند. رئیس شورای قضایی باید با اکثریت آراء از میان اعضاء آن انتخاب شود. امور شورای قضایی تحت اثر نمایندگان قوای مجریه و مقنه نمی باشد.

## عضویت در نهادهای تصمیم گیرنده در مورد تعیینات قضایی

8. اعضای کمیسیون های ویژه برای تعیینات قضایی ( به پاراگراف 3 رجوع شود) باید توسط شورای قضایی از میان مدارج مسلک حقوقی به شمول اعضای قوه قضائیه تعیین شوند. در مواردی که شوری های قضایی، کمیسیون ها یا هیئت های ارزیابی و اجدان شرایط مستقیماً وظیفه تعیینات قضایی را بر عهده دارند (به پاراگراف 4 رجوع شود)، اعضاء باید برای دوره کاری مشخصی تعیین گردند. به جزء تعداد قابل توجهی از اعضاء شورای قضایی در این نهاد منتخب، عضویت سایر گروه های مسلکی (اساتید حقوق، وکلای مدافع) نیز مطلوب و پسندیده می باشد و باید بر اساس فرهنگ حقوقی و تجربه حقوقی مرتبط آنها صورت گیرد. ترکیب شوری قضایی تضمین می کند که ملاحظات سیاسی نمی تواند در رسیدگی به اهلیت کاندیداهای اداره قضایی نفوذ داشته باشد. ( به پاراگراف 21 رجوع شود).

## عضویت در نهادهای تأمین انضباط قضایی

9. نهادهای نیصلاح برای رسیدگی به دوسيه انضباطی و تصمیم گیری در مورد اقدامات انضباطی ( به پاراگراف 5 (ب) رجوع شود) منحصرآ متشکل از قضاط نمی باشد، بلکه نیازمند عضویت اعضاء خارج از مسلک قضایی نیز می باشد. اعضاء نهاد قضایی در مدت دوره کاری، نمی توانند وظیفه دیگری را مرتبط به قضاط یا ساحه قضایی مانند امور اداری قضا، بودجه و یا تعیینات قضایی انجام دهند. نهادهای نیصلاح انضباط قضایی نباید تحت اثر قوه مجریه باشد و نباید هیچ نفوذ سیاسی نیز بر انضباط مذکور حاکم باشد. قوه مجریه باید از هر نوع نفوذ بالای شوری های قضایی یا نهادهای تأمین انضباط اجتناب نمایند. ( به پاراگراف 5 ، 25-26 نیز رجوع شود).

## شفافیت اداره قوه قضائیه

10. شورای قضایی برای انجام وظایف خود به طور منظم دایر می گردد. علی بودن جلسات شورای قضایی و نشر فیصله های آن به صورت قانونی و عملی تضمین می شود.

## نقش رؤسای محاکم

11. نقش رؤسای محاکم باید محدود به موارد ذیل باشد: آنها صرف می توانند وظایف قضایی ای را بر عهده بگیرند که یکسان با وظایف سایر اعضای محکم می باشد. رؤسای محاکم نباید در تصمیم گیری سایر قضاط و تعیینات قضایی دخالت کنند. آنها نباید در مورد مكافات اظهار نظر نمایند. (در رابطه به مكافات و امتیازات به پاراگراف 13 رجوع شود) آنها ممکن است وظایف نمایندگی و اداری داشته باشند به شمول کنترل کارمندان بخش غیر قضایی. اجرات اداری نیازمند آموزش ظرفیت های مدیریتی است. رؤسای محاکم نباید از صلاحیت های شان مبنی بر اعطای تسهیلات به محاکم، بر اعمال نفوذ در قضاط استفاده کنند.

## وظیفه رسیدگی به قضایا

12. تصامیم اداری که بر نص حکم تأثیرگذار باشد، نباید شامل صلاحیت انحصاری رؤسای محاکم محسوب شود. یکی از مثال های آن، توزیع قضایا جهت رسیدگی است که باید بصورت لاتری یا بر اساس معیار های شفاف و عینی از قبل تعیین

شده توسط هیئت قضایی محاکمه انجام گیرد. مکانیزم توزیع قضایا نباید بعد از اتخاذ فیصله های قضایی، مداخله نماید.

#### مکافات و امتیازات انفرادی

13. مکافات و امتیازات در از مدت باید قطع گردد و معاشات به میزان کافی افزایش باید تا تأمین معیشت مناسب قضات را فراهم نماید و همچنان بطور قابل ملاحظه ای، بیانگر مکلفیت های مسکلی قضات باشد. در صورت موجودیت مکافات و امتیازات، باید بر اساس معیار های از قبل تعیین شده و طرز العمل های شفاف اعطای شوند. رؤسای محاکم در اعطای مکافات یا امتیازات نقشی ندارند.

#### نقش محدود در قضاویت قضایای انصباطی

14. رؤسای محاکم می توانند شکایات خود را به نهادی ارجاع دهند که صلاحیت دریافت شکایات و انجام تحقیقات انصباطی را بر عهده دارد (به پاراگراف 5 (الف) رجوع شود). به منظور اطمینان از انجام بررسی مستقل و عینی شکایات، رؤسای محاکم نباید صلاحیت آغاز یا اتخاذ اقدام انصباطی را داشته باشند.

#### مدت محدود دوره کاری

15. رؤسای محاکم باید برای سال های محدود صرف با فرصت تمدید یک دوره دیگر، تعیین شوند. در صورت انتصاب در قوه اجراییه، دوره کاری باید کوتاه و غیر قابل تمدید باشد.

#### تعیینات شفاف و مستقل رؤسای محاکم

16. تعیینات رؤسای محاکم باید شفاف باشد. بسته های خالی ریاست های محاکم باید اعلان گردد و همه قضات ارشد و مجرب برای احراز بسته های مذکور باید درخواست نموده بتوانند. نهاد ذیصلاح تعیینات قضایی ممکن است با کاندیداها مصاحبه کند. گزینه مطلوب این است که قضات محاکمه خاص، رئیس محاکمه را انتخاب کنند. در صورت تعیینات قوه اجراییه، یک نهاد مشورتی مانند شورای قضایی یا کمیسیون ارزیابی و اجدان شرایط (به پاراگراف 4 رجوع شود) - با توجه به نظرات قضات محاکم محلی، باید حق ارائه سفارشی را داشته باشد که قوه اجراییه صرف بتواند با اتخاذ تصمیم مستدل آن را رد کند. در این حالت، نهاد مشورتی می تواند نامزد دیگری را پیشنهاد نماید. علاوه بر این، برای جلوگیری از نفوذ بیش از حد قوه اجراییه، نهاد مشورتی باید با اکثریت آراء، صلاحیت رد تصمیم قوه اجراییه را داشته باشد.

#### قسمت دوم - گزینش و آموزش قضایی

##### تنوع دست یابی به شغل قضایی

17. دستیابی به شغل قضایی نه تنها باید به حقوق دانان جوان که دارای آموزش ویژه می باشند میسر گردد؛ بلکه باید به حقوق دانانی که تجربه کافی در مسلک حقوقی دارند (از طریق ورود سطح میانه مسلکی در قوه قضائیه)، نیز میسر گردد. کاندیدان واجد شرایط برای احراز بسته های قضایی با توجه به میزان تجربه آنها در مسلک مربوطه، باید بطور دقیق ارزیابی گردند.

##### بهبود آموزش حقوقی

18. دستیابی به مسلک قضایی باید محدود به کاندیدای دارای مدرک حقوق به سویه بالاتر گردد. در نصاب تحصیلی پو هنتون ها بیشتر باید به آموزش مهارت های تحلیلی توجه شود. موضوعاتی مانند مطالعات موردی، تجربه عملی، کلینیک های حقوقی، محاکمات تمثیلی باید بطور تتفیقی در نصاب تحصیلی شامل گردد. زمینه آموزش به شمول آموزش از راه دور باید در پو هنتون های دولتی و خصوصی بطور یکسان فراهم گردد. ارزیابی بیرونی نصاب درسی پو هنتون ها می تواند به بهبود آن ها کمک کند.

##### بهبود آموزش تخصصی قضات

19. در صورتی که آموزشگاه های قضات بخشی از روند گزینش باشند، باید مستقل از قوه مجریه عمل کنند. برنامه های آموزشی باید روی آن نکاتی که در خدمات قضایی ضرورت است، تمرکز نماید و مکمل آموزش پو هنتونی باشد. برنامه های آموزشی باید جنبه های اخلاقی، مهارت های ارتباطی، توانایی حل و فصل منازعات، مهارت های مدیریتی و مهارت های طرح

مسوده های قوانین را شامل گردند. در صورت موجودیت شورای قضایی، این نهاد می تواند پیشنهاداتی را برای آموزش حقوقی قضات ارائه نماید. این پیشنهادات شامل ویژگی های مهارت های مربوطه و مشوره در مورد ادامه تحصیل قضات می باشد.

20. آموزش های تخصصی که در پاراگراف 19 تشریح شده، باید برای نمایندگان سایر مسلک های حقوقی که به اداره قوه قضائیه ملحق می شوند، نیز میسر شود.

#### فرآیند استخدام

21. برای اطمینان از شفافیت در روند تعیینات، مراحل و معیار های تعیینات قضایی باید به طور واضح توسط قانون مشخص گردد. بست های خالی و همچنین شرایط و ضوابط باید بطور علني اعلام و نشر شود. لست تمام داوطلبان متقاضی (یا حافظ یک لست کوتاه) باید در دسترس عموم قرار گیرد. هیئت تعیینات باید مستقل، مسئول و نماینده عموم مردم (به پاراگراف های 3-4 رجوع شود) باشد. مصاحبه باید تنها با کاندیدانی که به دور نهایی راه یافته اند، صورت گیرد، مشروط بر اینکه هم موضوع مصاحبه و هم میزان دشواری آن در روند تعیینات از قبل تعیین شده باشد.

22. در صورت بررسی سوابق، باید این بررسی با نهایت دقیق و براساس حکم قانون صورت گیرد. مرجع تعیینات می تواند سند معیاری جهت بررسی سوابق جرمی و سایر موارد مبتنی بر رد صلاحیت کاندیداها را از مرجع پولیس در خواست نماید. نتایج این بررسی باید در اختیار متقاضی قرار گیرد تا بتواند حق درخواست تجدید نظر را در محکمه داشته باشد. هیچ نهاد امنیتی دیگری، بررسی سوابق را انجام ندهد. تصمیم بر رد صلاحیت کاندیدا به اساس بررسی سوابق، باید مستدل باشد.

23. اگر مرحله نهایی انتخاب یک قاضی از صلاحیت رئیس جمهور باشد، در این حالت، تعیینات از میان کاندیدانی صورت می گیرد که از جانب هیئت تعیینات معرفی شده اند. (مانند شورای قضایی، کمیسیون ارزیابی و اجдан شرایط یا کمیسیون کارشناسان؛ به پاراگراف های 4-3 رجوع شود). امتناع از تعیین همچو کاندیدایی باید براساس دلایل مبتنی بر پروپریتی ها و مستدل باشد. در این حالت، هیئت تعیینات باید در تصمیم خود تجدید نظر نماید؛ یک گزینه این است که هیئت تعیینات با اکثریت آراء، صلاحیت رد تصمیم ریاست جمهوری را داشته باشد. تمام تصامیم باید در محدوده زمانی کوتاه مدت مصروف در قانون اتخاذ گردد.

#### نمایندگی اقلیت ها در قوه قضائیه

24. بهتر است بطور عام ترکیب قوه قضائیه منعکس ترکیب نفوس منحیث کل باشد. به منظور افزایش تعداد نمایندگان اقلیت ها در قوه قضائیه، گروه هایی که تعداد نماینده کمتری دارند، باید برای کسب صلاحیت های لازم برای نیل به مسلک قضا تشویق شوند. نباید هیچ کدام آنها به دلیل عضویت گروه های اقلیتی مشخص از این امر مستثنی گردد.

#### قسمت سوم - یاسخگو بودن قضات و استقلال قضایی در قضاوت

##### اجرات انصباطی

25. اجرات انصباطی علیه قضات به مواردی از قبیل سوء رفتار مسلکی رسیدگی می کند که قبیح و غیر قابل گذشت است و موجب بی اعتباری قوه قضائیه می شود. مسؤولیت انصباطی قضات نباید به نصوص احکام یا قضاوت آنها تعیین یابد، همچنان مسؤولیت قضایی نباید در اختلافات ناشی از تفسیر قانون میان محاکم، اشتباهات قضایی؛ یا انتقاد از محاکم، تعیین یابد. هیئت مستقل ذیصلاح در تأمین انصباط

26. یک نهاد مستقل ویژه (محکمه، کمیسیون یا شوری) برای رسیدگی به قضایای انصباط قضایی وجود دارد (به پاراگراف 9 رجوع شود). نهادهایی که مسئول رسیدگی به قضایای انصباط قضایی هستند، ممکن است آنها را پیگیری نکند و یا اشخاصی در آنجا به عنوان اعضا، به قضایای متنکره رسیدگی کنند. این نهادها باید برای قاضی متهم، اقدامات حمایوی طبق پروپریتی ها از جمله حق دفاع و همچنین حق درخواست تجدیدنظر در محکمه ذیصلاح را رعایت نمایند. شفافیت، معیاری برای رسیدگی به قضایای انصباطی قضات است. این نوع جلسات علني می باشد، مگر اینکه قاضی متهم سری بودن آن را تقاضا نماید. در این مورد، محکمه تصمیم می گیرد که آیا تقاضای متهم موجه است یا خیر. تصامیم مربوط به انصباط قضایی باید مستدل باشد. تصامیم نهایی در مورد اقدامات انصباطی باید نشر گردد.

## ارزیابی مسلکی قضات

27. در مراجع ارزیابی‌های مسلکی قضات نباید به رسیدگی مستقل صدمه وارد شود. ارزیابی اجرات قضات باید در ابتدا مبتنی بر کیفیت صورت گیرد و بر مهارت‌های آنها متمرکز باشد؛ به شمول اهلیت مسلکی (دانش حقوقی، توانایی برگزاری محاکمه، توانایی نگارش تصامیم مستدل)، اهلیت فردی (توانایی اجرای حجم کاری، توانایی تصمیمگیری و تمایل به تکالوژی جدید)، مهارت‌های اجتماعی (توانایی میانجی‌گری، احترام به طرفین) و همچنان ظرفیت ارتقای احتمالی در یک بست اداری و شایستگی رهبری. این همه مهارت‌ها باید از طریق برنامه‌های آموزش قضایی و همچنین در جریان انجام وظیفه رشد داده شود.

28. اجرات قضات نباید تحت هیچ شرایطی بر اساس محتوای فیصله‌ها یا قضاوت شان (چه بطور مستقیم و چه از طریق محاسبه میزان رجوع به فیصله‌های قبلی) ارزیابی گردد. چگونگی فیصله‌قاضی در مورد یک قضیه، نباید هیچگاه مبنای اعمال تحریم بر قاضی باشد. آمار مربوط به موثریت اجرات محکمه فقط به منظور مقاصدادری مورد استفاده قرار می‌گیرد و صرف یکی از عوامل ارزیابی قضات می‌باشد. ارزیابی قضات ممکن است برای کمک به آنها مورد استفاده قرار گیرد تا جنبه‌های کاری خود را شناسایی و آنرا به منظور ارتقاء احتمالی بهبود بخشدند. امتحانات دوره‌ای برای (آزمایشات) قضات که ممکن است منجر به برکناری یا مجازات‌های دیگر شود، برای قضات دارای وظایف دائمی، مناسب نمی‌باشد.

29. معیارهای ارزیابی مسلکی باید به وضوح بطور شفاف و متعدد الشکل اعلام شود. معیارهای اساسی باید در قانون پیش‌بینی شود. معیارهای دقیق مورد استفاده در ارزیابی‌های دوره‌ای باید با وضاحت بیشتر در مقررات، همراه با زمان بندی و مکانیزم‌های اجرای ارزیابی‌ها بیان شود.

## ارزیابی مستقل

30. در حالیکه یک شورای قضایی ممکن است در تعیین معیارها و پرسیجرها نقش داشته باشد، ارزیابی‌های مسلکی باید در سطح محلی انجام شود. ارزیابی‌ها عمدهاً توسط سایر قضات انجام می‌شود. رؤسای محاکم نباید صلاحیت انحصاری برای ارزیابی قضات را داشته باشند، بلکه نقش آنها باید توسط گروهی از قضات همان محکمه و سایر محاکم تکمیل شود. این گروه همچنین باید نظرات افراد خارج از محکمه را که به طور مرتب با قاضی (مانند وکلای مدافع) و اساتید حقوق سر و کار دارند، با در نظرداشت انصباط و احترام به طرفین و قواعد رسیدگی توسط قاضی رعایت نمایند.

31. ارزیابی‌ها باید شامل بررسی تصامیم کتبی قاضی و مشاهده نحوه اجرات محاکماتی وی باشند. ارزیابی‌ها باید شفاف باشند. نتیجه ارزیابی‌ها باید به اطلاع قضات رسانیده شود و نظرات آنها همراه با فرصت درخواست تجدید نظر در مورد آن شنیده شود.

## پاسخگویی مسلکی از طریق شفافیت

32. شفافیت قاعده محاکمات است. برای ارائه مدارکی در مورد رفتار قضات در محکمه، و همچنین سوابق محکمه دقیق، جلسات رسیدگی توسط دستگاه‌های الکترونیکی با قدرت بازپخش کامل، ضبط و ثبت می‌شود. اسناد مکتوب و گزارش‌های استنودگرافی "دست نویسی کوتا و سریع" کافی نمی‌باشند. برای تقویت پاسخگویی مسلکی و عمومی قضات، تصامیم باید در بانکهای اطلاعاتی و در وبسایت‌ها (به شیوه‌ای) نشر شود که واقعاً در دسترس و رایگان باشد. تصامیم باید مطابق به موضوع، موارد حقوقی مطرح شده و اسامی قضاتی که آن را تحریرداشته اند، فهرست بندی شوند. تصامیم مربوط به نهادهای نیصلاح تأمين انصباط نیز نشرگردد (به پاراگراف 26 نیز رجوع شود).

33. برای ایجاد اعتماد عمومی به محاکم، مقامات باید دسترسی روزنامه‌نگاران به محاکم را فراهم کنند و بسته‌های سکرتریت مطبوعاتی یا مدیر رسانه‌ای را ایجاد کنند. هیچ مانعی نباید برای اشتراک روزنامه نگاران در محکمه وجود داشته باشد.

## رسیدگی مستقلانه جزایی

34. جانبداری اتهام آمیز سیستم‌های عدی و قضایی در اکثر کشورهای اروپای شرقی، فرقان جنوبی و آسیای میانه نیاز به اصلاح دارد. برائت دادن توسط یک قاضی هنوز یک علامه منفی و یا ناکامی محسوب می‌شود. برای کاهش فشار بر قضات

جهت جلوگیری از برائت دادن، تغییر در سیستم ارزیابی مسلکی آنها (و در صورت لزوم با توجه به تغییر در ارزیابی خارنوالان و مستنطقوں) نیز پیشنهاد می‌گردد. تعداد قضایای تبرئه شده هرگز نباید معیاری برای ارزیابی اجرای قضايانه قرار گیرد. قضايانه باید در بررسی درخواستهای تأیید گرفتاری قبل از محکمه، اختیارات واقعی خود را داشته باشند. بررسی استینافی تبرئه‌ها باید به استثنای ترین شرایط محدود شود.

#### استقلال داخلی

35. از صدور احکام، استهدایات، توضیحات و فیصله‌های محکم عالی باید ممانعت صورت گیرد؛ اما در صورت موجودیت آن، هیچ یک از آنها نباید برای قاضی محکمه تحتانی الزام‌آور باشد. در غیر این صورت، بیانگر نقض استقلالیت فردی قضايانه می‌باشد. علاوه بر این، تصامیم نمونه‌ای محکم عالی و تصامیمی که به عنوان رویه قضایی به طور خاص توسط این محکم تعیین شده باشند، باید نقش پیشنهادی را داشته باشند و در سایر موارد نباید برای قضايانه محکمه تحتانی الزام‌آور باشند. این تصامیم نباید موجب محدود شدن آزادی محکم تحتانی در تصمیم‌گیری و پاسخگویی‌شان گردد. رویکرد واحد و همگون تفسیر قانون از طریق مطالعات رویه قضایی تقویت می‌گردد که الزام‌آور نمی‌باشد.